Singolo
Imballi

Single Pack SC12/12G 220-240V 50Hz CSIR

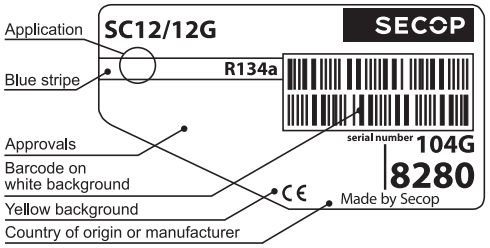
Codice Imballo Singolo: **195B3255**

Posizione	Titolo	Codice	Quantità
1	Compressor SC12/12G	104G8280	1
2	Starting relay	117U6003	2
3	Starting capacitor (80µF 220V, 6.3mm)	117U5017	2
4	Cord relief	103N1004	2
5	Cover	103N2009	2
6	Bolt joint for one compressor | M6 | ø16mm	118-1917	2

Secop GmbH • Lise-Meitner-Straße 29 • 24941 Flensburg, Germany • Tel: +49 461 4941 0 • **www.secop.com**

Secop non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in cataloghi, brochure e altro materiale stampato. Secop si riserva il diritto di modificare i propri prodotti senza preavviso. Ciò vale anche per i prodotti già ordinati, a condizione che tali modifiche possano essere apportate senza che siano necessarie modifiche successive alle specifiche già concordate. Tutti i marchi presenti in questo materiale sono di proprietà delle rispettive aziende. Secop e il logo Secop sono marchi di Secop GmbH. Tutti i diritti sono riservati.

SC12/12G
Universal Twin Compressor
R134a
220-240V 50Hz



General

Code number	104G8280
Approvals	EN 60335-2-34
Compressors on pallet	18

Application

Application		LBP/HBP	
Frequency	Hz	50	60
Evaporating temperature	°C	-35 to 15	–
Voltage range	V	198 - 254	–
Max. condensing temperature continuous (short)	°C	60 (70)	–
Max. winding temperature continuous (short)	°C	125 (135)	–

Cooling requirements

Frequency	Hz	50			60		
Application		LBP	MBP	HBP	LBP	MBP	HBP
32°C		F_2	F_2	F_2	–	–	–
38°C		F_2	F_2	F_2	–	–	–
43°C		F_2	F_2	F_2	–	–	–
Remarks on application:							

S = Static cooling normally sufficient
O = Oil cooling
F_1 = Fan cooling 1.5 m/s (compressor compartment temperature equal to ambient temperature)
F_2 = Fan cooling 3.0 m/s necessary
SG = Suction gas cooling normally sufficent
– = not applicable in this area

Motor

Motor type		CSIR	
LRA (rated after 4 sec. UL984) *, HST | LST	A	2 x 12.6	–
Cut in Current *, HST | LST	A	2 x 12.6	–
Resistance, main | start winding (25°C)	Ω	6.7	11.8

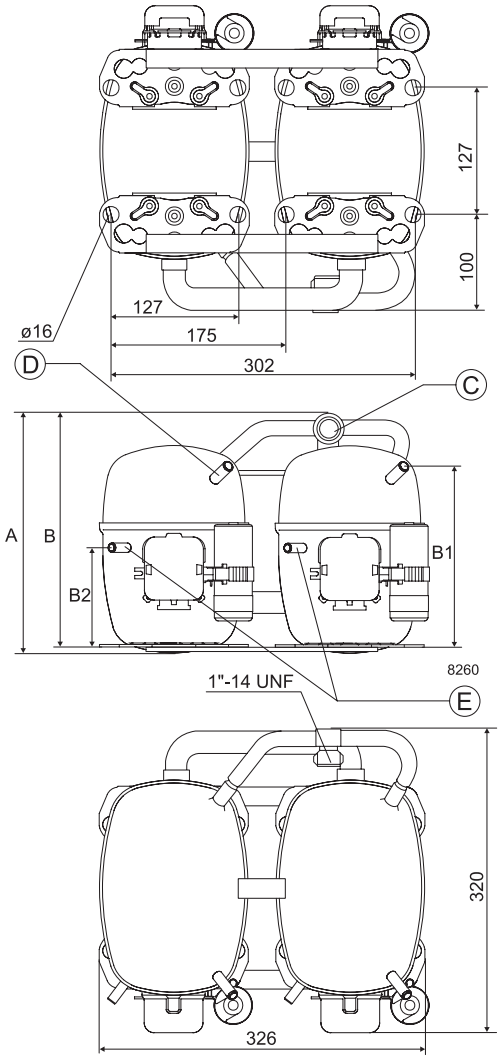
* Operational current for the second compressor time-delayed.

Design

Displacement	cm^3	2 x 12.87
Oil quantity (type)	cm^3	1120 (polyolester)
Maximum refrigerant charge	g	2200
Free gas volume in compressor	cm^3	3020
Weight without electrical equipment	kg	28.0

Dimensions

Height	mm	A	249
		B	244
		B1	183
		B2	100
Suction connector (service valve)	location/I.D. mm	C	12 | 37°
Suction connector (solder connector)	location/I.D. mm	C	12 | 37°
Process connector	location/I.D. mm | angle	D	6.2 | 37°
	material | comment		Copper | Rubber plug
Discharge connector	location/I.D. mm | angle	E	6.2 | 37°
	material | comment		Copper | Rubber plug
Oil cooler connector	location/I.D. mm | angle	F	–
	material | comment		–
Connector tolerance	I.D. mm		±0.09
Remarks:			



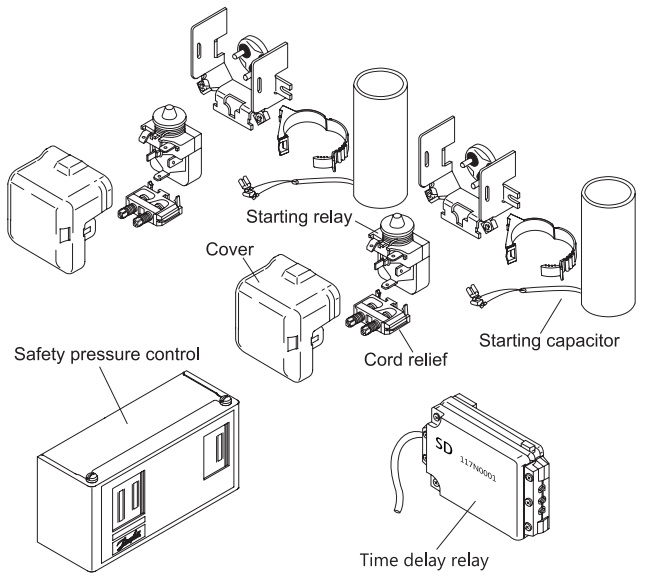
EN 12900 Household (CECOMAF) 220V, 50Hz, fan cooling F_2

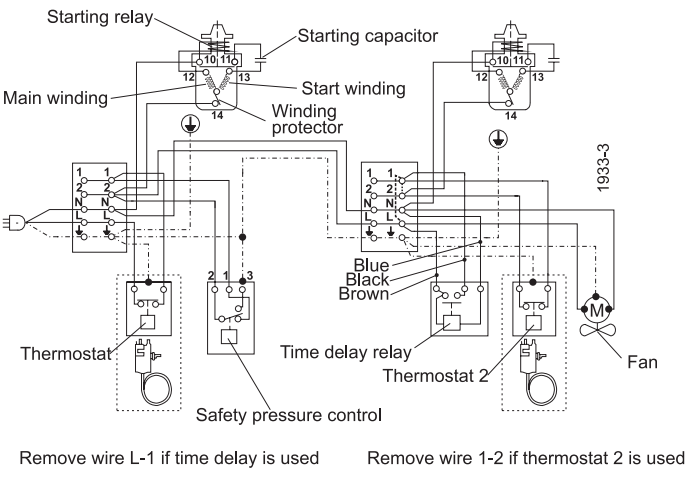
Evap. temp. in °C	-45	-40	-35	-30	-25	-23.3	-20	-15	-10	-6.7	-5	0	5	7.2	10	15	20
Capacity in W			129	226	350	399	505	696	928	1106	1206	1535	1920	2108	2364	2875	
Power cons. in W			296	373	454	481	537	622	710	769	800	892	986	1028	1081	1177	
Current cons. in A			3.25	3.44	3.66	3.74	3.90	4.17	4.47	4.68	4.79	5.14	5.52	5.69	5.92	6.35	
COP in W/W			0.44	0.61	0.77	0.83	0.94	1.12	1.31	1.44	1.51	1.72	1.95	2.05	2.19	2.44	

ASHRAE LBP 220V, 50Hz, fan cooling F_2

Evap. temp. in °C	-45	-40	-35	-30	-25	-23.3	-20	-15	-10	-6.7	-5	0	5	7.2	10	15	20
Capacity in W			159	279	432	492	623	860	1147	1368	1493	1902	2382	2617	2939	3580	
Power cons. in W			296	373	454	481	537	622	710	769	800	892	986	1028	1081	1177	
Current cons. in A			3.25	3.44	3.66	3.74	3.90	4.17	4.47	4.68	4.79	5.14	5.52	5.69	5.92	6.35	
COP in W/W			0.54	0.75	0.95	1.02	1.16	1.38	1.62	1.78	1.87	2.13	2.42	2.55	2.72	3.04	

CSIR

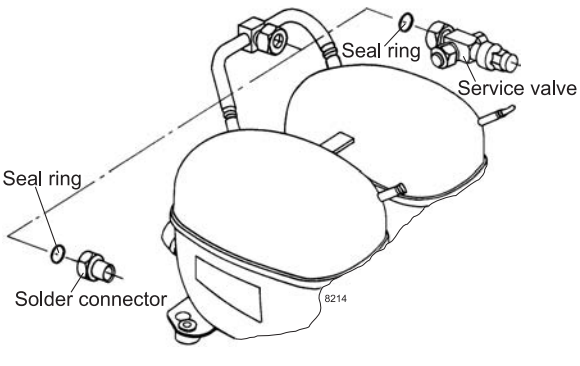




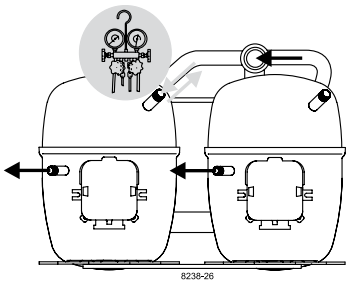
Accessories	SC12/12G	pcs.	Code number
Starting device	470 mm cable length	2	–
	550 mm cable length		–
	650 mm cable length		–
Starting relay	6.3 mm spade connectors	2	117U6003
Start. capacitor 80 µF	6.3 mm spade connectors	2	117U5017
Cover		2	103N2009
Cord relief		2	103N1004
Time-delay relay		1	117N0001
Check valve (to be used with time-delay relay)		2	020-1014
Service valve	12 mm	1	118-7350
Solder connector (alternative)	12 mm	1	104B0584
Service valve	16 mm	1	–
Solder connector (alternative)	16 mm	1	–
Seal ring for service valve and solder connector		1	118-3638

Mounting accessories		pcs.	Code number
Bolt joint for one compressor	Ø: 16 mm	2	118-1917
Bolt joint in quantities	Ø: 16 mm	2	118-1918

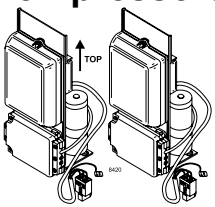
Test conditions	EN 12900/ CECOMAF	ASHRAE LBP
Condensing temperature	55°C	55°C
Ambient temperature	32°C	32°C
Suction gas temperature	32°C	32°C
Liquid temperature	55°C	32°C



Secop accepts no responsibility for possible errors in catalogs, brochures, and other printed material. Secop reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products already on order provided that such alterations can be made without subsequential changes being necessary to specifications already agreed. All trademarks in this material are the property of the respective companies. Secop and the Secop logotype are trademarks of Secop GmbH. All rights reserved. **www.secop.com**



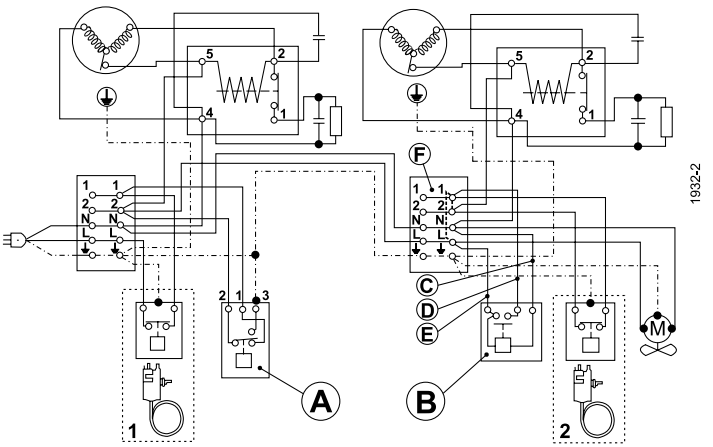
SC Twin Compressors



SECOP

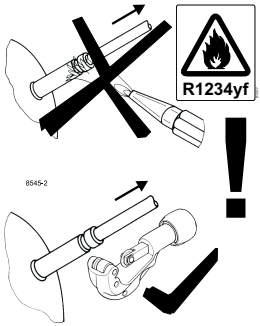
Keep electrical equipment clear from oil, chemicals, and water

CSCR



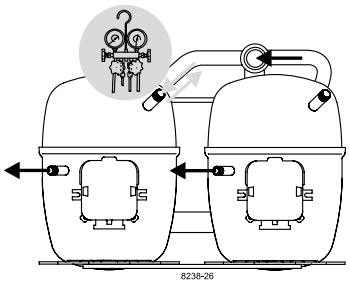
Service/Repair – R1234yf

(applies to all flammable refrigerants)

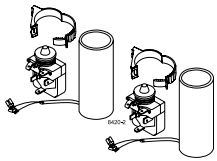


When operated with a flammable refrigerant, only spark-proof starting equipment is allowed.

	A	B	C	D	E	F	
ENGLISH	Safety pressure control	Time delay relay	Blue	Black	Brown	Remove wire L-1 if time delay is used	Remove wire 1-2 if thermostat 2 is used
中文	安全压力控制	延时继电器	蓝	黑	棕	若延时继电器使用，线L-1不使用	若温控器2使用，线1-2不使用
Русский	Предохранительное реле давления	Реле задержки времени	Синий	Чёрный	Коричневый	Отсоедините провод L-1, если используется реле задержки времени	Отсоедините провод 1-2, если используется термостат 2
DEUTSCH	Sicherheits-druckschalter	Zeitrelais (verzögernd)	Blau	Schwarz	Braun	Bei Benutzung der Anlaß-verzögerung Brücke L-1 entfernen	Bei Benutzung von Thermostat 2 Brücke 1-2 entfernen
FRANÇAIS	Pressostat	Relais de temporisation	Bleu	Noir	Marron	Supprimer la connection L-1 si le relais de temporisation est utilisé	Supprimer la connection 1-2 si thermostat 2 est utilisé
ESPAÑOL	Presostato de seguridad	Relé de retardo	Azul	Negro	Marrón	Quitar cable L-1, si se utiliza un relé de retardo	Quitar cable 1-2, si se utiliza el termostato 2
ITALIANO	Pressostato	Relè di ritardo avviam.	Blu	Nero	Marrone	Eliminare il cavo L-1 se è utilizzato il ritardatore	Eliminare il cavo 1-2 se è utilizzato il termostato 2
NEDERLANDS	Pressostaat	Tijdvertragings relais	Blauw	Zwart	Bruin	Verwijder draad L-1 indien tijdvertraging wordt toegepast	Verwijder draad 1-2 indien thermostaat wordt toegepast
DANSK	Sikkerheds-pressostat	Tidsforsinkelsesrelæ	Blå	Sort	Brun	Ved tidsforsinkelse fjernes ledning L-1	Ved termostat 2 fjernes ledning 1-2
SVENSKA	Säkerhets-pressostat	Tidsfördröjningsrelä	Blå	Svart	Brun	Vid anslutning av tidfördröjningsrelä avlägsnas bygling L-1	Vid anslutning av termostat 2 avlägsnas bygling 1-2



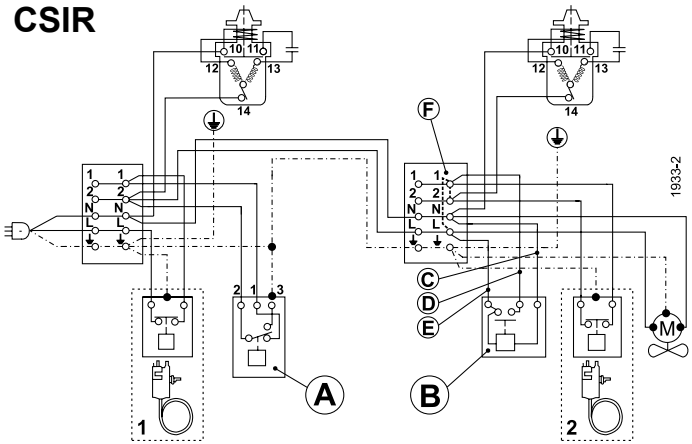
SC Twin Compressors



SECOP

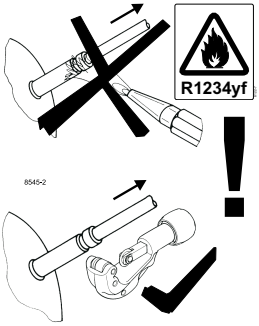
Keep electrical equipment clear from oil, chemicals, and water

CSIR



Service/Repair – R1234yf

(applies to all flammable refrigerants)



When operated with a flammable refrigerant, only spark-proof starting equipment is allowed.

	A	B	C	D	E	F	
ENGLISH	Safety pressure control	Time delay relay	Blue	Black	Brown	Remove wire L-1 if time delay is used	Remove wire 1-2 if thermostat 2 is used
中文	安全压力控制	延时继电器	蓝	黑	棕	若延时继电器使用，线L-1不使用	若温控器2使用，线1-2不使用
Русский	Предохранительное реле давления	Реле задержки времени	Синий	Чёрный	Коричневый	Отсоедините провод L-1, если используется реле задержки времени	Отсоедините провод 1-2, если используется термостат 2
DEUTSCH	Sicherheitsdruckschalter	Zeitrelais (verzögernd)	Blau	Schwarz	Braun	Bei Benutzung der Anlaßverzögerung Brücke L-1 entfernen	Bei Benutzung von Thermostat 2 Brücke 1-2 entfernen
FRANÇAIS	Pressostat	Relais de temporisation	Bleu	Noir	Marron	Supprimer la connection L-1 si le relais de temporisation est utilisé	Supprimer la connection 1-2 si thermostat 2 est utilisé
ESPAÑOL	Presostato de seguridad	Relé de retardo	Azul	Negro	Marrón	Quitar cable L-1, si se utiliza un relé de retardo	Quitar cable 1-2, si se utiliza el termostato 2
ITALIANO	Pressostato	Relè di ritardo avviam.	Blu	Nero	Marrone	Eliminare il cavo L-1 se è utilizzato il ritardatore	Eliminare il cavo 1-2 se è utilizzato il termostato 2
NEDERLANDS	Pressostaat	Tijdvertragings relais	Blauw	Zwart	Bruin	Verwijder draad L-1 indien tijdvertraging wordt toegepast	Verwijder draad 1-2 indien thermostaat wordt toegepast
DANSK	Sikkerhedspressostat	Tidsforsinkelsesrelæ	Blå	Sort	Brun	Ved tidsforsinkelse fjernes ledning L-1	Ved termostat 2 fjernes ledning 1-2
SVENSKA	Säkerhetspressostat	Tidsfördröjningsrelä	Blå	Svart	Brun	Vid anslutning av tidfördröjningsrelä avlägsnas bygling L-1	Vid anslutning av termostat 2 avlägsnas bygling 1-2

Dismantling, recycling, disposal: At the end of a compressor's lifecycle, proceed by separating and storing components according to their environmental impact. Parts that may cause pollution must be clearly identified and handled separately, ensuring appropriate disposal. Refrigerant gas must not be released into the environment and should be recovered by qualified operators. Compressor oil must also be collected separately. The compressor should be disposed of at specialized disposal centers in accordance with the applicable regulations. **Subject to modifications/alterations. www.secop.com**